

Ratification du Traité du Columbia

(Annex no. 2)

Aujourd'hui, le Gouvernement canadien a reçu à New York d'un groupe de compagnies de production d'énergie des Etats-Unis appelé Columbia Storage Power Exchange la somme de \$253,929,534.25 en monnaie des Etats-Unis en paiement des suppléments d'énergie qui seront produits en aval du Columbia qui lui a été vendu. Cette somme est la valeur escomptée à la date d'aujourd'hui des \$254.4 millions en monnaie des Etats-Unis prévus à l'annexe de l'échange de notes de janvier dernier entre les gouvernements concernés. L'échange de devises a été effectué au taux prévu dans cette annexe.

Les dollars des Etats-Unis, ainsi reçus seront utilisés de la façon suivante:

- 1) \$50 millions en monnaie des Etats-Unis seront directement versés au Gouvernement de la Colombie-Britannique pour le remboursement des dettes en monnaie des Etats-Unis de cette province qui viennent à échéance vers cette époque.
- 2) 203,929,534.25 en monnaie des Etats-Unis seront utilisés par le Gouvernement canadien pour acheter des valeurs spéciales non négociables du trésor des Etats-Unis venant à échéance de 1965 à 1971 inclusivement. Ces valeurs seront conservées dans un compte spécial par le Ministre des Finances. L'achat de ces valeurs a été autorisé par le vote L17a,